

MASSACHUSETTS

*Reglamentos sobre el aceite de
desecho de Massachusetts*

**Una Guía Rápida Para Talleres
de Reparación de Autos**



Tomar las precauciones anotadas abajo le ayudará a evitar accidentes con aceite de desecho, limitará su responsabilidad legal y protegerá tanto a sus trabajadores como el medio ambiente.

Almacenamiento de Aceite de Desecho

- Almacene el aceite de desecho en contenedores metálicos resistentes y a incombustibles o en un tanque aprobado por su departamento de bomberos local.
- Etiquete el contenedor, el tanque y el área de almacenamiento con letras grandes: "Aceite de Desecho" ("Waste Oil"), "Tóxico" ("Toxic") o "Desecho Peligroso" ("Hazardous Waste").
- Si usted genera más de 27.5 galones de aceite de desecho por mes. Agregue la fecha a la etiqueta para mostrar cuándo usted comenzó a llenar el contenedor de almacenamiento.
- Mantenga cerrados los contenedores a menos que usted esté agregando o quitando aceite usado.
- Coloque los contenedores en una superficie de cualquier material (como concreto) que no pueda atravesar el aceite de desecho. La superficie no debe tener rajaduras ni separaciones. Construya un dique alrededor del área capaz de contener el **110%** del volumen del tanque.
- Almacene el aceite de desecho lejos de drenajes o fuentes de ignición.

Inspección de las Áreas de Almacenamiento

- Revise cada semana que no haya derrames ni fugas en tapas, sellos ni costuras de los contenedores y las áreas de almacenamiento.

Preparación Para un Derrame

- Mantenga los materiales de limpieza y contención listos para su uso inmediato.
- Escriba un plan de respuesta de emergencia, pegue las instrucciones en un punto fácilmente visible del taller y capacite a los empleados en los procedimientos.

Reciclado o Desecho de Aceite

- Haga un contrato con un transportista autorizado para que recoja su aceite para reciclaje o desecho. Conserve sus registros de embarque al menos por tres años. (Llame al Departamento de Protección Ambiental de Massachusetts al **617-555-1022** para recibir una lista de transportistas y para averiguar por cuánto tiempo puede usted tener el aceite de desecho antes de embarcarlo.)

Almacene cada uno de los siguientes fluidos por separado. NO mezcle ninguno de estos materiales con el aceite de desecho:

Está bien mezclar cualquiera de los siguientes fluidos:

Gasolina
Anticongelante
Limpiadores para frenos y carburadores
Solventes limpiadores
Otros desechos peligrosos

Aceite de motor de desecho
Fluido hidráulico
Fluido de dirección hidráulica
Fluido de transmisión
Fluido de frenos
Aceite de engranes

(Reciclado o desecho de aceite de desecho)

o . . .

- Queme el aceite de desecho en su taller durante los meses fríos en un calefactor de espacio aprobado. (Llame a su departamento de bomberos local para recibir una lista de calentadores aprobados y para conocer los requisitos.)

Manejo de los Filtros de Aceite de Desecho

Siga estos pasos cuando cambie filtros de aceite

1. Quite el filtro del motor mientras esté tibio e inmediatamente drene el aceite que fluya libremente.
2. Ponga el aceite drenado en su tanque o contenedor de aceite de desecho.
3. Perfore el domo del filtro. Ponga el filtro en un bastidor para drenarlo dentro de un contenedor o tanque de aceite de desecho por 12 horas. O aplástelo después de 12 horas de drenado.

(Manejo de los filtros de aceite de desecho)

4. Almacene el filtro de desecho en un contenedor metálico cerrado por separado que esté etiquetado "Filtros de aceite de desecho" ("Waste Oil Filters").
5. Embarque los filtros de desecho a un reciclador o deséchelos en un basurero después de drenarlos por 12 horas. Los filtros drenados no se clasifican como desecho peligroso.

Manejo de Toallas de Taller y Absorbentes que Contengan Aceite de Desecho

- Realice la prueba de "una gota" para garantizar que las toallas de taller y los absorbentes no contengan el suficiente aceite como para ser considerados peligrosos. (Exprima las toallas y ponga los absorbentes aceitosos a través de un filtro de pintura. Si al hacerlo no se genera una gota de aceite, los materiales no son peligrosos.)
- Envíe las toallas reciclables que pasen la prueba de una gota a una lavandería industrial autorizada. O deseche las toallas secas en la basura.
- Los absorbentes pueden desecharse en la basura a menos que estén contaminados con otro desecho peligroso.
- Almacene las toallas de taller y absorbentes en un contenedor metálico por separado con tapas de cierre firme.
- Etiquete los contenedores con "Sólo toallas de taller contaminadas" ("Contaminated Shop Towels Only") y "Sólo absorbentes de desecho aceitosos" ("Oily Waste Absorbents Only") según sea necesario.

◆ CONSEJOS PARA REDUCIR DERRAMES DE ACEITE DE DESECHO EN EL TRABAJO

El orden y la limpieza reducen los derrames y lo protegen en contra de responsabilidad. Aquí hay varias sugerencias para limitar los problemas por aceite de desecho en su taller.

Coloque charolas de goteo bajo los coches.

- Use charolas diferentes para aceite de desecho y para piezas cubiertas con solventes.
- Llene las charolas de goteo sólo hasta la mitad y luego use un embudo para verter el aceite a un contenedor o tanque.
- Use métodos y limpieza en seco cuando tenga derrames. Usted puede usar (1) almohadillas absorbentes reusables, (2) una escoba y cepillo de paja o (3) trapeadores que absorban solamente líquidos aceitosos. Exprima o vierta el aceite de desecho que limpie usted dentro de un contenedor o tanque. Limpie todo el aceite de desecho restante con un trapo. Deseche la basura de limpieza en un contenedor por separado del aceite de desecho. Use absorbentes de arcilla, viruta o alternativos como mazorcas o turba.
- Construya un dique alrededor de su área de almacenamiento de aceite de desecho capaz de contener el 110% del volumen de contenedor o tanque de aceite de desecho más grande.

◆ **El Manejo Inapropiado del Aceite de Desecho es Contra Ley**

Es ilegal tirar aceite de desecho en un basurero, en el drenaje, en el agua o en la tierra. No mezcle el aceite de desecho con ningún otro desecho.

◆ **Por Qué se Regula el Aceite de Desecho?**

El aceite de desecho se regula porque contiene contaminantes dañinos tales como benceno y plomo, que son recogidos durante la operación de un vehículo. El manejo y desecho seguros del aceite de desecho protege no sólo el agua de beber, los peces y la tierra, sino también a los trabajadores de su taller.

◆ **Por Qué Tiene Buen Sentido Comercial Reducir los Derrames de Aceite de Desecho?**

Los derrames de aceite de desecho cuestan dinero y toma tiempo limpiarlos. Incluso los derrames menores pueden causar problemas mayores de contaminación. Usted tiene la obligación legal de limpiar cualquier derrame y es posible que también esté sujeto a multas gubernamentales.

Si Necesita Ayuda

Tenga a mano estos números telefónicos.

Si tiene un derrame de aceite de más de 10 galones, comuníquese inmediatamente con su departamento de bomberos local

Y El Departamento de Protección Ambiental de Massachusetts de su región.

Massachusetts Noreste 781-935-2160

Massachusetts Sureste 508-946-2850

Massachusetts Central 508-792-7653

Massachusetts Occidental 413-784-1100

(Después de las 5:00 p.m. entre semana y en fines de semana, llame al 617-566-4500)

Si tiene alguna pregunta sobre los reglamentos estatales de aceite de desecho o si no ha registrado su taller, comuníquese con, el Departamento de Protección Ambiental de Massachusetts 617-556-1022

Si desea asistencia técnica gratuita y confidencial para su taller, comuníquese con la Oficina de Asistencia Técnica del Departamento de Protección Ambiental de Massachusetts 617-727-3260

Para cualquier otra pregunta, comuníquese con su departamento de bomberos local, departamento de salud, autoridad de drenaje. Si usted no está seguro a quién llamar, comuníquese con el ayuntamiento su ciudad o pueblo.

Preparado por la Asociación de Funcionarios de Manejo de Desechos del Noreste, en conjunto con el Departamento de Protección Ambiental de Massachusetts. Los fondos para el proyecto fueron proporcionados por la Agencia de Protección Ambiental de E.U., Región I.

La información de este folleto está basada en los reglamentos de la Agencia de Protección Ambiental de E.U. y la Mancomunidad de Massachusetts. Ésta no es una lista completa de requisitos legales. Para conocer los detalles específicos, Comuníquese con el Departamento de Protección Ambiental de Massachusetts.